

Biatorbágyi

KÖRKÉP

XV. évfolyam 3. szám, 2025. április



**BOLDOG HÚSVÉTOT,
BIATORBÁGY!**



VÖLGYHÍD TV

B I A T O R B Á G Y

CÉLUNK
A KIEGYENSÚLYOZOTT TÁJÉKOZTATÁS,
A KÖZÖSSÉG ÉPÍTÉSE

▶ YouTube • mediakft.hu • info@vhtv.hu



FIGYELMÉBE AJÁNLJUK

Húsvét közeledtével lapunk folytatja azt a hagyományt, amelynek mentén egy biatorbágyi egyházi személyiség osztja meg gondolatait a kereszténység legjelentősebb ünnepével, a húsvéttal kapcsolatban. Ezúttal Mészáros Péternek, a Biai Római Katolikus Egyházközség plébánosának sorai jelennek meg a *Körképben*. „Szívből kívánom mindenkinek, hogy a húsvéti öröm hatására növekedjen bennünk a hit, erősödjön a remény, és tökéletesedjen bennünk a szeretet” – írja cikkének zárásaként a plébános úr.

Húsvét előtt a művelődési központ az ünnepre való felkészülés jegyében kézműves-foglalkozást hirdet, amely a biatorbágyi családok körében igen népszerű program. Idén ennek a rendezvénynek az időpontja az újság nyomdába kerülése után van, így arról nem tudunk beszámolni. Ellenben néhány fotó segítségével megidézzük korábbi évek kézműves húsvétvárását. A Covid idején a programot nem rendezték meg, így azok az évek érthető módon kimaradtak a képi dokumentumok sorából.

A képviselő-testület napirendjére tűzte Batorbágy 2024–2029 közötti ciklusprogramját, amelynek a megfogalmazása az önkormányzati törvény értelmében minden település számára kötelező. A dokumentum a település fejlesztési irányait, gazdasági alapjait hivatott rögzíteni. Az immár elfogadott ciklusprogram számos területen rakja le azokat a sarokköveket, amelyek az ötéves időszakban irányadók a városvezetés számára, célként megfogalmazva az egyes területeken jelentkező feladatok végrehajtását.

A *Körképben* ezentúl minden lapszámban megtalálhatja az olvasó a polgármesteri hivatal által összeállított fontos és közérdekű telefonszámok, e-mail-címek stb. listáját. Segítségével könnyebben tájékozódhatunk, ha orvoshoz kell fordulnunk, ha a közbiztonsággal kapcsolatban adunk vagy kérünk információt, vagy ha kíváncsiak vagyunk a hivatalvezetés fogadóóráira.

És ismét a Füzes! A patak szennyezettségéről, a felelősök kereséséről, az ügygel kapcsolatos feljelentésekről lapunk már több alkalommal beszámolt az elmúlt évek során. Most megint hoz valamit a víz. Egy, a szerkesztőség által felkért újságíró járta körbe ismét a témát, felkeresve az illetékeseket és kutatva a végső megoldás alternatíváját. A környezet védelme mindannyiunk közös ügye – részletek a *Miénk itt a tér* rovatban.

A Pest Vármegyei Civil Szolgáltató Központ alapította a Csendes Csodák díjat, amelyet idén Bálint Balázs, a Batorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesületének korábbi elnöke vehetett át. A díj egy olyan közösség összetartásának, erejének az elismerését szimbolizálja, amelyben kitartóan segítik a hátránnyal élőket a mindennapjaikban. A díj Batorbágy számára is elismerés, mert jelzi a város odafigyelését az említett közösségekre.

KIRÁLY FERENC
felelős szerkesztő

IMPRESSZUM Batorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Batorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Batorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Batorbágy, Baross G. u. 2/a. Ügyvezető: Kálmán Zsuzsanna. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: hirdetes@vhtv.hu, 70/659-4655. Lapzárta: minden hónap 28-a.

TARTALOMJEGYZÉK

HÍD 3-9

Figyelmébe ajánljuk!
Húsvét öröme
Támogassuk a biatorbágyi civil szervezeteket!
A képviselő-testület elfogadta a ciklusprogramot
Védelmi terv az NXT Logis Kft. tevékenységével kapcsolatban
Láthatáron az M1-es autópálya bővítése
Demonstráció a környezetszennyezés megakadályozásáért
Közérdekű információk

ÜZENŐFÜZET 10-11

Történetek dióhéjban
Iskolában az erdő
Programok a víz világnapján
Úton vagyunk
Energikus tavasz
Sokatmondó térképek

MIÉNK ITT A TÉR 12-15

Mit hoz a víz?
Civilek a városért
Új fák díszítik Batorbágyot
Zöldhulladék-elszállítás
A komposztálás „filozófiája”

MOZAIK 16-21

Tavaszwárón csendült fel Batorbágy hangja
Batorbágy legszebb kokárdája
Eleget mozogsz a mindennapjaidban?
Miért éppen ő?
A közösség ereje
Fiesta a könyvtárban
Gyilkosokra utazunk
Idén is Kis könyves éj

HÍREK 22-23

Települések közötti összefogás a vízellátás fejlesztése érdekében
Ismét lakossági virágpiac
Még a nyáron elkészül Batorbágy új rekreációs övezete
Pályázatok az ifjúság számára
Az út- és járdahibák gyors javítása érdekében
Tizenöt éves a BFE
Az óvodai, bölcsődei beiratkozás időpontja
Segítséget nyújt a pedagógia szakszolgálat
Májális a zöldben
Temetkezési ügyműködés – megváltozott cím
A Juhász Ferenc Művelődési Központ kiemelt eseményei áprilisban és májusban

PEZSGÓ 24-26

'48 hőseinek máig ható üzenetei vannak
Húsvétvárás Batorbágyon

SPORTPERCEK 27

Négyet rúgott a Viadukt SE
Siker a lányoknál
Két érmet szerzett versenyzőnk az OB-n

HÚSVÉT ÖRÖME

Az évenként visszatérő ünnepek körforgásában idén is elérkezett a nagyhét. A keresztények számára ez az év legfontosabb időszaka, hitünk középponti eseménye. Most ünnepeljük ugyanis, hogy Jézus Krisztus győzelmet aratott a halálon, és minket is az örök élet boldogságára hív. Az eseményeket felidézve szemlélhetjük, hogy az út, amelyet Ő mutatott meg nekünk, és amelyen járva mindig magunk mellett tudhatjuk Őt, hova is vezet. Az út, amely bár alkalmanként nehézségek, küzdelmek között vezet, mégis a boldogság útja, amelynek a vége az örök boldogság. Ha Jézus Krisztust akarjuk követni, akkor a nagyhét megmutatja számunkra, hogy merre tart az életünk.

A nagyhét virágvasárnapal veszi kezdetét. Ekkor vonult be Jeruzsá-

lembe az ünneplő tömegetől kísérvé Jézus. A sokaság ujjongva köszöntötte a számárháton érkező Messiaszt, a béke királyát. Nagycsütörtökön az utolsó vacsora miséjével ünnepeljük az oltáriszentséget, amelyet Jézus az utolsó vacsorán alapított. Amikor a mennybe ment, nem hagyott magunkra minket, hiszen minden korban velünk van valóságos jelenléttel az oltáriszentségben. Mindig fordulhatunk hozzá, hiszen itt van közöttünk. Nagypénteken keresztút végzésével és a nagypénteki szertartással emlékezünk arra, hogy elítélték, keresztre feszítették, és megölték. Ő, aki valóságos Isten és valóságos ember, végigélt egy teljes emberi életet, és még a halált is vállalta értünk. Ő akkor is érti, hogy miről beszélünk, amikor életünk nehézségeit osztjuk meg

vele, és még a halál sem tud elszakítani bennünket az Ő szeretetétől. Nagyszombat, amikor Jézus a sírban feküdt, az elcsendesedés időszaka. Nagyszombat este pedig már a feltámadást ünnepeljük, hiszen Jézus legyőzte a halált, Jézus él.

A halál nem a végállomás, nem végső megsemmisülés. Amikor a saját életünk végére gondolunk, vagy a szeretteinket gyászoljuk, jusson mindig eszünkbe húsvét öröme, a feltámadás és az örök élet ígérete.

Szívből kívánom mindenkinek, hogy a húsvéti öröm hatására növekedjen bennünk a hit, erősödjön a remény, és tökéletesedjen bennünk a szeretet.

MÉSZÁROS PÉTER
plébános
Biai Római Katolikus Egyházközség

TÁMOGASSUK A BIATORBÁGYI CIVIL SZERVEZETEKET!

Az adó 1+1 százalékával egyházakat és közhasznú tevékenységeket végző szervezeteket támogathatunk, amelyek a felajánlott adományt a legtöbb esetben működésre, fejlesztésre és másokon való segítségnyújtásra használják fel. Az adomány felhasználása szervezetenként eltérő lehet.

Forrás: Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal

A Biatorbágyi Diákokért Nebuló Alapítvány	18625567-1-13	Egészségfejlesztés Természet Turizmus Egyesület	19303480-1-13
Aletinosz Művészeti Egyesület	19285432-1-13	Erkel Ferenc Kamarazenekar Egyesület	18002911-2-13
Aranyalma Magyar Műveltség Egyesület	18715266-1-13	Fészek Csillag Alapítvány	19239228-1-13
Aranyalma-Kerek Világ Alapítvány	18296965-1-13	Gyermekek a Természetbe Egyesület	19141569-1-13
ArtsMűhely Közhasznú Egyesület	18266171-1-13	HUN777 Szabadidősport Közhasznú Egyesület	18031656-1-13
Belső Irányelveket a Föld Lakóinak Személyiségfejlesztő Egyesület	18102523-1-13	KÓBORKA Biatorbágy és Vidéke Állatvédő Közhasznú Egyesület	18680504-1-13
Bia-Veritas Biatorbágyi Borkultúra- és Tájvédő Egyesület	18708387-1-13	Kutyahegy Fejlesztő és Környezetvédő Közhasznú Egyesület	18699227-2-13
Biai Gáspár Oktatásért és Nevelésért Református Alapítvány	18977338-1-13	Lélegző Képző Oktatási és Innovációs Alapítvány	19140805-1-13
Biai Református Templomért és Gyülekezetért Alapítvány	19182432-1-13	Magyar Belmisszió Biatorbágy	19176767-1-13
Biai Szent Anna Karitatív Alapítvány	18688973-1-13	Magyar Esküvőkért Alapítvány	19249784-1-13
Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete	18680377-1-13	Magyar Fatshani Wing Chun Harcművészeti Sportegyesület	18829156-1-13
Biatorbágyi Fotóklub Egyesület	18142048-1-13	Magyar Fotóművészeti Alkotócsoportok Országos Szövetsége	19573975-1-13
Biatorbágy Közművelődéséért Alapítvány	18523434-1-13	Magyar Rockzenészek Egyesülete	18399738-1-13
Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány	19180791-1-13	Magyar Shiatsu Egyesület	18624171-1-13
Biatorbágy Nagyközség Közbiztonságáért Alapítvány	18669804-1-13	Magyar Zarándokút Egyesület	18035746-1-13
Biatorbágy Önkéntes Tűzoltó Egyesület	18661710-1-13	Magyarországi Cári Orosz-Szovjet Hagyományörző Egyesület	19346733-1-13
Biatorbágy Pecatóért Egyesület	18843172-1-13	Mancs-Rancs Állatmentő Alapítvány	18705645-1-13
Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány	18682726-1-13	Markom Racing Team Sportegyesület	19300281-2-13
Biatorbágyi Fúvós Zenekar és Fűzes Népi Táncegyüttesért Alapítvány	19179021-1-13	MODINA Európai Szociális Háló Egyesület	18113468-1-13
Biatorbágyi Gólyafészek Bölcsőde Gyermekéért Alapítvány	18521573-1-13	Nyakas Értékmentő Alapítvány	19319461-1-13
Biatorbágyi Polgárőrség és Tűzoltó Egyesület	18724068-1-13	Nyolc Lépés a Civilizációs Betegségek Megelőzéséért és Gyógyításáért Alapítvány	18149076-1-13
Biatorbágyi Skorpió Harcművészeti Sportegyesület	19139702-1-13	Ohmüllner Márton Alapítvány	18708394-1-13
Biatorbágyi Tájvédő Kör	19174617-1-13	One Sail Vitorlás Sportegyesület	18275911-1-13
Biatorbágyi Tífe Wurzel (Mély Gyökerek) Alapítvány	18688540-1-13	Örökmozgó Alapítvány	18692639-1-13
BIKE Biatorbágyi Természetbarát és Kerékpáros Egyesület	18660984-1-13	Pászti Miklós Alapítvány	19186168-1-13
BL BASKET Sportegyesület	18001013-1-13	Peca-Tó Sporthorgász Egyesület	19624167-1-13
Boldog Gizella Alapítvány	18690125-1-13	Sola Scriptura Teológiai Főiskola	18234385-1-13
BUDAI Lovasjász és Lovasiskola Sportegyesület	19285298-1-13	Spalding Teológiai Képzésért Alapítvány	18692938-2-13
Budavidék Zöldút Szövetség	18219069-1-13	Szarvas-hegyi Ingtantulajdonosok Érdekvédelmi Egyesülete	19138464-2-13
DanceStation Táncsport Egyesület	18242564-1-13	Székely Kulturális Egyesület	18684371-1-13
Dr. Vass Miklós Alapítvány a Megváltozott Fejlődésmentű Gyermekek Fejlesztéséért	18691573-1-13	Tópark Iskoláért Alapítvány	19187372-1-13
Egészséges Biatorbágyért Közösségi Egyesület	18690950-1-13	Turwaller Musikfreunde Egyesület	19297505-1-13
		Turwaller Stammtisch – Német Nemzetiségi Kultúráért Egyesület Biatorbágy	18709034-1-13
		„Új Világ” Ismeretterjesztő Egyesület	18203442-1-13
		„Viadukt” Lovas Egyesület	19087375-1-13



A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELFOGADTA A CIKLUSPROGRAMOT

Biatorbágy fejlesztésének sarokkövei - 2024-2029

Magyarországon az önkormányzati törvény kötelezi a települési önkormányzatok képviselő-testületét arra, hogy a ciklus elején elfogadják az adott település fejlesztési tervét, gazdasági programját vázoló dokumentumot. A ciklusprogram célja, hogy rögzítse a város fejlődési irányát, amelyben figyelembe veszik a lakosság által megfogalmazott főbb igényeket.

Biatorbágy 2024-2029 közötti ötéves ciklusprogramját a képviselő-testület a 2025. március 27-én megtartott munkarend szerinti ülésén fogadta el. Ebben kiemelt célként szerepel a város pénzügyi stabilitása, az egyensúly fenntartása, miként az infrastruktúra, ezen belül az úthálózat korszerűsítése. A ciklusprogramban hangsúlyt kap a környezetvédelem, a zöldterületek növelése, a közterületek fenntartható kezelése.

A közszolgáltatásokon belül többek között az egészségügyi ellátás színvonalának a fejlesztése, az oktatási intézmények infrastrukturális korszerűsítése és a szociális ellátás átalakítása kapott helyet a programban. A főbb célkitűzéseket a ciklusprogram évenkénti bontásban rögzíti.

A szerk.

Néhány fontos terület fejlesztési tervében kulcsszerepet játszó feladatok (a teljesség igénye nélkül):

Egészségügy

- az egynapos sebészeti ellátás bevezetése;
- az egészségügyi szakellátás bővítése, a 24 órás ügyelet visszaállítása;
- a helyszíni szűrővizsgálatok fenntartása.

Ingatlangazdálkodás

- a biatorbágyi ingatlanok komplex állapotfelmérése;

- felújítási program kidolgozása a pénzügyi források tekintetében;
- az önkéntes tűzoltóknak és a városrendszernak megfelelő telephely kialakítása.

Környezetvédelem

- a Füzös-patak szennyezettségének megszüntetése;
- a meglévő természetvédelmi zöldterületek és közösségi terek megóvása, gyarapítása;
- nagyobb hangsúly a csapadékvíz közterületi kezelésével kapcsolatban.

Közlekedés

- a kerékpáros közlekedés feltételeinek a javítása, a Budapest-Balaton-kerékpárút nyomvonalának kiépítése;
- a városi úthálózat felújítása, a forgalomcsillapító eszközök hatékonyságának felülvizsgálata, a trafiboxprogram folytatása;
- az Etyek-Biatorbágy-csomópont fejlesztése.

Kultúra

- az értéktárbizottság átalakítása, a munka újraindítása;
- a város több közösségi területének a bevonása a kulturális programok lebonyolításába;
- a művelődési központ és a könyvtár programkínálatának a szélesítése, elsősorban a fiatalok megszólítása érdekében.

Oktatás

- az ideai óvoda- és bölcsődenyitással mellett a régebbi oktatási intézmények épületének felújítása;
- a nem önkormányzati keretek között működő iskolák további támogatása;
- diákönkormányzat létrehozása.

Pénzügyi működés

- átlátható és fenntartható vagyongazdálkodás bevezetése az önkormányzat részéről, a szerződések nyilvánossá tétele;



- új adók bevezetése nincs tervezve, azonban az állami elvonások miatti hiányok pótlása érdekében esetlegesen adóemelések végrehajtása;
- a város jelenlegi hitelállományának törlesztése révén adósságmentessé tenni Biatorbágyot.

Sport és szabadidő

- a városi sportegyesületek önkormányzati támogatásának átláthatóvá tétele;
- a félbehagyott Ohmüllner sportpark befejezése;
- a parasport támogatása.

Szociális ellátás

- a szociális ellátórendszer felülvizsgálata;
- szociális bérlakásprogram elindítása az ingatlangazdálkodás alapján;
- a hajléktalankérdés figyelemmel kísérése, szükség esetén koncepció kidolgozása annak kezelésére.

Városfejlesztés

- új közterületek kialakítása szakemberek, illetve a lakosság bevonása mellett;
- a P+R parkolók és a kerékpártárolók befogadóképességének növelése a vasútállomás és környezete vonatkozásában;
- a lakosság bevonása a városfejlesztéssel kapcsolatos tervezésbe.

VÉDELMI TERV AZ NXT LOGIS KFT. TEVÉKENYSÉGÉVEL KAPCSOLATBAN

A tavalyi év decemberében a CT Parkban raktárt bérlő NXT Logis Kft. felső küszöbértékű veszélyes anyagok tárolására vonatkozó engedélyt kért, amelynek a kiadásáról iparbiztonsági hatóságként a Pest Vármegyei Kormányhivatal döntött, figyelembe véve a lefolytatott vizsgálatokat és a témában lezajlott lakossági közmeghallgatást. (*Biatorbágyi Körkép, 2025, 1. szám*)

Az önkormányzatot jogszabály kötelezte külső védelmi terv elkészítésére. A védelmi terv célja a lakosság, a környezet és az anyagi javak megóvása egy esetleges ipari baleset bekövetkezésekor. Az önkormányzat a város hivatalos honlapján közzétette a dokumentumot (*Biatorbágy.hu/hirek*), annak írásban megtett véleményezésére 2025. április 14-én 16 óráig volt lehetőség a lakossági@biatorbágy.hu e-mail-címen.

A terv rögzíti a védelmi feladatok során a vezetés, irányítás és végrehajtás feladatait, és megtalálhatók benne a lakosság és a létfenntartáshoz szükséges anyagi javak, valamint a környezet veszélyeztetése esetén igénybe vehető kárfelszámoló, beavatkozó erők létszáma és a beavatkozáshoz szükséges anyagi és technikai eszközök.

A védekezés irányításáért az Érd Katasztrófavédelmi Kirendeltség Helyszíni Operatív Törzs vezetője és Biatorbágy polgármestere vagy az általuk megbízott személyek a felelősek.

KF

Az állammal kötött szerződésben szereplő határidők szerint az M1-es autópálya első bővítési üteme Bicskéig tart, mintegy 24 km hosszan, itt az elkészülés határideje 2028. augusztus 31., a második ütem a Concó pihenőig tart (ez a 94-es kilométerkőnél van), itt a befejezési határidő 2029. augusztus 31.

2x3 forgalmi sáv + ITS-sáv (intelligens leállósáv, amely a forgalmi helyzettől lesz nyitható) kialakítása az M1-en, az M0-s és a 107-es km-nél lévő M19-es csomópont között lesz. De a Concó pihenő és az M19-es csomópont közötti rész bővítése majd csak 2029 után, egy későbbi ütemben indul.

Az M1-es bővítése része annak a tízéves fejlesztési időszaknak, amelynek során 2025 és 2034 között az M1-es, az M7-es és az M3-as 299 km hosszan bővül, valamint 279 km hosszan új sztráda is épül.

A védelmi terv célja a lakosság, a környezet és az anyagi javak megóvása egy esetleges ipari baleset bekövetkezésekor.



TÖRTÉNETEK DIÓHÉJBAN

Felső tanulóink egy érdekes projekt részesei lehettek, ezzel emlékezve meg a 1848-as márciusi eseményekről. Gondolattérképet készítettek, a matematika számrendszerében bolyongtak, végigjárták a '48-as helyszíneket, huszárdalok szövegét elevenítették fel, érdekes részleteket tudtak meg a forradalomról, pozsonyi kiflilt kóstolhattak. Alsósainkat a Lóca együttes kísérte az események helyszínein, sok mozgással, énekkel.

A 2024/2025-ös tanítási évben tizenegyedik alkalommal rendezték meg a PÉNZ7 elnevezésű pénzügyi és vállalkozói témaheftet. Az iskolánkban az első alkalommal márciusban zajlott témahét diákjaink pénzügyi tudatosságra nevelését szolgálja. Az ötödik évfolyamon megtartott, a családi költségvetés egyensúlyáról, megtakarításokról, befektetésekről szóló tanórák tematikája az *Okosan a befektetésekről* címet kapta.



Március 8-án iskolanyitogató, kedvcsináló délelőttöt tartottunk a BiaSuliban, amelyre a nagycsoportosokat vártuk a város óvodáiból. A gyerekek három csoportban megfordultak a leendő első tanító néni osztályában, akik igyekeztek elvarázsolni a kicsiket egyéniségükhöz illő foglalkozásokkal, dallal, tánccal, játékkal, mesével.

Diákjaink tanulmányi versenyeken elért eredményeiről a *Biaisk.hu* oldalon és Facebook-profilunkon olvashatnak.

BUNTH ERZSÉBET



ISKOLÁBAN AZ ERDŐ

Február végén az Országos Erdészeti Egyesület két erdőpedagógusa látogatott el hozzánk. Négy osztályunk számára interaktív, játékos foglalkozást vezettek a fenntarthatóság témakörében.



A programsorozatban idén a talaj kap kiemelt figyelmet. Az erdei talaj nemcsak ásványi anyagokból, vízből és levegőből áll, hanem elhalt szerves anyagokból és milliányi élőlényből is, amelyeknek összessége meghatározó szerepet tölt be ennek a legösszetettebb szárazföldi életközösségnek a hosszú távú fenntarthatósága szempontjából.

A foglalkozások során a gyermekek megismerkedtek a humuszképződés folyamatával, az erdei talaj összetételével és jó pár élőlényével is.

GÓR ANDRÁSNÉ, NÓRA

PROGRAMOK A VÍZ VILÁGNAPJÁN

Iskolánk víz világnapi programjának keretében tanulóink felelevenítették az ismereteiket: mire jó a víz, a víz körforgása a természetben. Megnéztek egy kisfilmet arról, hogy miként kerül a víz az otthonaikba, onnan vissza a természetbe. Természetesen felidéztek a természet mozzanatait, valamint azokat a bibliai történeteket, amelyekben a víz is fontos szerepet játszott.

BIMBÓNÉ TÖRÖK GABRIELLA

ÚTON VAGYUNK

Iskolánk ebben a tanévben a Székesfehérvári Egyházmegye fenn tartásához tartozó általános iskolák számára egyházzenei énekversenyt rendezett egyéni kategóriában. Énekes iskolás osztályaink tanulóinak részvételével húshagyó kedden egyházzenei kórustalálkozón vettünk részt a Prohászka Ottokár Katolikus Gimnáziumban, Budakeszin.

A verseny meghirdetésével és a kórustalálkozón való részvételünkkel az volt a célunk, hogy a tanulóink a liturgikus értékeink gyöngyszemeit megmutatva, az egyházi éneklés keretei között találkozhassanak egymással, és megtapasztalják, hogy a művészetek, az egyéni és közös éneklés által is közelebb kerülhetünk Krisztushoz.

Közösségünk a nagybőjti időben lelki napokat szervez a különböző korosztályoknak. A program során pedagógus és meghívott vendég atyák segítik a résztvevőket, hogy lelkiükben is felkészüljenek a húsvétra.

A felső tagozatban közös szentmisével kezdtünk, majd a különféle korosztályok csoportos beszélgetésére került sor. Volt, ahol a szentévhez kapcsolódóan a hitremény-szeretet témában váltottak szót a fiatalokkal, máshol az atya mesélt a böjtről, a megbocsátásról és saját értékeinkről. A nagyobbak arról beszélgettek, hogy mi az, ami segít a céljaink felé tartani és azokra fókuszálni, és mi az, ami letérít az útról.



Ezek az alkalmakon igyekszünk átadni az üzenetet, hogy az imádság, a jócselekedet és a böjt együtt alakítanak bennünket. Nyerjük erőt, reményt Krisztusból, aki legyőzte a halált, és ne feledjük, hogy ez az időszak mindannyiunknak évről évre újabb lehetőséget ad a megtérésre, a megújulásra, arra, hogy igazi Krisztus-követők legyünk!

GÁL EDIT
főigazgató-helyettes

ENERGIKUS TAVASZ

A tél elmúltával a PMAMI-ban is nagy energiák szabadultak fel, és tették mozgalmassá iskolánk márciusi hétköznapjait. Hetedik alkalommal rendeztük meg a Papp Lajos regionális zongoraversenyt. A Juhász Ferenc Művelődési Központot a pincétől a padlásig megtöltötték a versenyző gyerekek, tanáraik és hozzátartozóik: huszonhét alapfokú művészeti iskola nyolcvanhárom diákja vett részt az öt korcsoportban zajló megmérettetésen.

A méltán népszerű Pest megyei és budapesti alapfokú művészeti iskolák növendékeit is megszólító esemény nemcsak a főváros és az agglomeráció településeinek zongoristanövendékeit és tanárait köti össze, hanem hidat épít hagyomány és megújulás, „tradicionális” és kortárs komolyzene között is, Papp Lajos zeneszerző darbjainak népszerűsítését zászlajára tűzve. Nekünk, házigazdáknak pedig alkalmat ad arra, hogy ízelítőt adjunk vendégeinknek a PMAMI és Biatorbágy város vendégszeretetről.



A versenyen saját növendékeink is kiemelkedő eredménnyel szerepeltek, erről az iskola weboldalán (Pmami.biatorbagy.hu) és közösségi oldalán ([Facebook.com/pmamibia](https://www.facebook.com/pmamibia)) tájékozódhatnak.

B. K. E.

SOKATMONDÓ TÉRKÉPEK

Az 5. és a 6. évfolyam egy térképész előadásán vett részt, amelyen megtudhatták, milyen feladatai vannak egy térképésznek. A bemutató során többféle érdekes térképet láthattak, ezekről interaktív formában beszélgettek, elemezték őket, és következtetéseket vontak le.

GYIMESI GÉZÁNÉ



MIT HOZ A VÍZ?

Küzdelem a tisztább Füzés-patakért

A Füzés-patak szennyezettsége manapság is foglalkoztatja Biatorbágy lakóit, civil- és politikai szervezeteit. Vizsgálatok tucatjai, feljelentés, aláírásgyűjtés – sokféle módon jelenik meg évek óta a környék lakosságának elégedetlensége. Hol tartunk most, milyen megoldással számolnak az érintett önkormányzatok és a Pátyon lévő szennyvíztisztító üzem?

„Elérjük, hogy ne csak papíron szűnjön meg a Füzés-patak szennyezése” – hangsúlyozza Határ Ágnes, Biatorbágy környezetvédelmi tanácsnoka. Bár az utóbbi években történtek fejlesztések, az évek óta húzódo környezetvédelmi problémák közel sem szűntek meg. Az idilli helyszíneken, játszótér mellett és pihenőparkon keresztül csordogáló patak vize ugyanis még mindig gyakran zavaros, a felszínén lebegő szennyeződések láthatók. A gondot a pátyi szennyvíztisztító által kibocsátott víz befogadása jelenti.

Páty ugyanazzal a problémával néz szembe, mint a Budapest környéki agglomeráció legtöbb települése. A népszerű helységbe egyre többen szeretnének költözni, mind több vállalkozás választaná telephelyéül, ugyanakkor az infrastruktúra fejlesztése nem tudja ilyen gyors tempóban követni a megnövekedett igényeket. Ez a gond a pátyi szennyvíztisztító esetében is. Az eredetileg hatezer-öttszáz lakosra tervezett biológiai tisztító kapacitása nem elegendő a csaknem kilencezer lakosú község igényeinek ellátására, és – mint a környezetvédő civil szervezetek állítják – esetenként tisztítatlanul áramolhat a víz a rendszeren át a Füzés-patakba.

2019-től kezdődően számos, a biatorbágyi önkormányzat, illetve civil környezetvédelmi szervezetek által rendelt mérés igazolta, hogy a kibocsátott szennyvíz minősége több paraméterben is túllépi a vízjogi engedélyben meghatározott előírásokat, és veszélyezteti a patak élővilágát. A biatorbágyi önkormányzat feljelentést is tett az ügyben egy akkreditált vizsgálatot követően, amely egyértelműen megállapította, hogy a szennyezés forrása a pátyi szennyvíztisztító telep. Az eljárás eredményeként a hatóság előírt egy szennyezéscsökkentési tervet. Ez azonban csak a gépészeti elemek felújítását célozta meg, a túlterhelt telep kapacitásnövelését nem.

A Patrióta Városvédő Közéleti Egyesület, a Biatorbágyi Tájvédő Kör és a PáKÖR Civil Csoport internetes petíciót indított, amelyben egyebek közt azt kérték, hogy az állam a szükséges forrásokkal – akár a haváriaalapról is – mielőbb járuljon hozzá a túlterhelt telep szükséges és elégséges mértékű bővítéséhez. Egyúttal felszólították Páty önkormányzatát, hogy vonja vissza azokat a be-



fogadó nyilatkozatokat, amelyek lehetővé teszik két új lakópark és két új ipari park számára a szennyvízhálózatra való csatlakozást.

A szennyvíztelepen lezajlott felújítások után a katasztrófavédelem lezárta az ügyet, a környezetvédelmi szervezetek szerint azonban továbbra is fennáll a szennyeződés. Biatorbágy környezetvédő tanácsnoka ez év januárjában újabb vizsgálatot rendelt meg, mivel véleménye szerint a telep önellenőrző méréseire nem szabad hagyatkozni. Mint mondja, azokat a katasztrófavédelem mindig előre bejelentett időpontban, így a mérés szempontjából ideális körülmények között végzi. A Határ Ágnes által rendelt vizsgálatot – feltehetőleg pénzühiány miatt – nem akkreditált laboratórium, hanem egy szintén profi eszközzel bíró szakértő készítette. Megállapítása szerint a vízben „brutálisan sok” az élővilágra különösen veszélyes nitrit és foszfát.

A tisztítótelepet üzemeltető Daköv Kft. műszaki igazgatója hangsúlyozza, hogy a sikeres fejlesztések és technológiai hatékonyságnövelés eredményeképpen nincs környezeti szennyezés, és a szennyvíztisztító telep megfelelően üzemel. Az elfolyó tisztított szennyvizekre nem releváns adat a nitrit- és foszfáttartalom, összetett értékelésre ezek a paraméterek nem alkalmasak. A nyilvános akkreditált mérések alapvető vízkémiai adatai (kémiai és biológiai oxigénigény, lebegőanyag-tartalom, ammónium-nitrogén tartalom, összes foszfor- és szulfidtartalom) alapján egyik összetevő esetében sincs határérték feletti érték. Binger Attila egyértelműen nyomatékosítja, hogy a fejlesztések nem a kapacitásbővítést célozták, hanem a jelenlegi biológiai túlterhelés okozta technológiai hatékonyságnövelést. Úgy véli, ennek eredményeképpen a Füzés-patak védelme megvalósult, a szennyvíztisztító telepről elfolyó tisztított szennyvíz minősége minden vízkémiai paraméterben megfelel a vonatkozó szabályoknak és előírásoknak.

Székely Lászlónak, Páty polgármesterének tudomása szerint egyetlen olyan független akkreditált mérés sincs, amely jelenleg igazolná a patak szennyezettségét. Ugyanakkor fontos lépések történtek a szennyvíztisztító telep további terhelésének megakadályozására. A Daköv

Kft. 2023. május 15-től ideiglenes bekötési stopot rendelt el Pátyon a szennyvízcsatorna-rákötésekre. Ezt a tilalmat később határozatlan időre meghosszabbította, és tájékoztatása szerint a szennyvíztelepen elvégzett felújításnak köszönhetően negyven köbméter kapacitás felszabadíthatóvá vált. Ennek elosztása a pátyi önkormányzat hatásköre: csak azok a kérelmezők kaphatnak engedélyt a szennyvízhálózathoz való csatlakozásra, akik tulajdonosi lakóépület építéséhez 2024. december 12-ig építési engedélyt szereztek, vagy ezzel egyenértékű egyszerűsített bejelentést tettek. Ez a lehetőség nem vonatkozik cégekre és lakópark-beruházásokra sem. Mint a polgármester hangsúlyozza, az ipari parkok és a nagyobb vállalkozások kizárólag a számukra korábban kiadott kvótákkal rendelkezhetnek, amelyekre már befizették a közműfejlesztési hozzájárulást. Székely László fontos lépésként említi, hogy a pátyi önkormányzat kérelmezte a szennyvízelvezetési agglomeráció átszerveését. Ez lehetővé tenné egy új szennyvíztisztító telep létrehozását, a jelenleginél csaknem háromszor nagyobb kapacitással. A fejlesztési igényt a Belügyminisztérium elfogadta és nyilvántartásba vette: ez jelentős eredmény, de csak az első lépése egy hosszú folyamatnak.

A végleges megoldást nyilván egy új szennyvíztelep megépítése jelentené, de forrás hiányában ez néhány éven belül nem várható – állapítja meg Kocsis József, Biatorbágy polgármestere. „Micsoda csoda, amikor a katasztrófavédelem ellenőriz, valamiért tisztább víz

érkezik, és ebből vesznek mintát. Amikor nincs vizsgálat, nincs jelen szakhatóság, akkor szennyezett vizet hozunk a patak” – mondja. Véleménye szerint ugyanakkor a tisztítótelep felújítása után valóban javult valamennyit a kibocsátott szennyvíz minősége, de így is meghaladja a határértékeket. A polgármester szerint az a fő probléma, hogy a döntéshozók nemigen akarják belátni, hogy a Füzés-pattakkal probléma van, a megoldás ugyanis nagyon költséges, és jelenleg nem látni, miből lehetne megvalósítani. A víz élővilágáért és tisztaságáért aggódnak tehát addig is más megoldást kell találniuk.

Kocsis József egy új elképzelésről számol be. A tervek szerint a település előtt kiszélesítenék a patak medrét, és ezzel lelassítanák a folyását. Ha ott megfelelő a talaj, akkor megtelepedhetnek olyan növények, mint a nád vagy a sás: a növényzet természetes előszűrőt jelentene, és így némileg jobb minőségű víz tudna átfolyni a településen. Ennek a megoldásnak más előnye is lenne. Mivel lelassulna a víz áramlása, egy helyben lerakódnának a szennyeződések. Ha ezen a területen történne a mintavétel, egyértelműen kiderülne, milyen a víz minősége, folyamatosan mennyire szennyezett a patak. „Nem lennének ennyire kiszolgáltatva annak, hogy milyen körülmények között történik a vizsgálat” – mondja Kocsis József.

A környezetvédők pedig tovább harcolnak. Folytatják a méréseket, és reménykednek, hogy Páty önkormányzata és a Daköv Kft. betartja a maguk által hozott rendeleteket.

LOSONCZI LÍVIA



CIVILEK A VÁROSÉRT

Vélhetően azok a közösségi kezdeményezések a leginkább életrevalók, amelyeket civilek, civil szervezetek kezdeményeznek. Ha a program a lakókörnyezet szépítését, a természeti környezet megóvását szolgálja, a siker nem kérdőjelezhető meg.

A közelmúltban a Biatorbágyért Egyesület civiljei szólították meg az embereket: „Tegyünk együtt Biatorbágyért!” A felhívás célja közérdekű, hiszen a viadukt és környékének – egészen a Madárforrásig – megtisztítása, a felelőtlenül elszórt szemét összegyűjtése állt a középpontban. A szemetalás „lélektanáról” jelen írás keretében nem térhetünk ki, annyit talán leszögezhetünk, hogy szégyenteljes, ha bárki a saját vagy mások lakókörnyezetében erre vetemedik. Az ötlet-



környezetben kevésbé vetemednek a szemetalásra.

A szervezők a város más területeinek a megtisztítására is gondolnak, ezért várják a polgárok ötleteit, javaslatait. Az akcióra sorozatként tekintenek a civilek: kéthetente, pénteki napon 17 órakor indul a soron következő epizód Biatorbágyon.

KÁEF

ÚJ FÁK DÍSZÍTIK BIATORBÁGYOT

Az önkormányzat révén faültetésre került sor március 20–21-én a Szabadság úton, a Szentháromság tér és a Karikó János Könyvtár közötti szakaszon (Szabadság út 1–3.), valamint a Biai Szent Anna Plébánia felőli oldalon, és új fa került a Székely Óvoda parkolójába is. A munkát a városgondnokság munkatársai végezték.

A projekt keretében olyan változatos fajok kerültek földbe, amelyek nemcsak esztétikai értéket képviselnek, hanem hozzájárulnak a városi zöldterületek bővítéséhez és a levegőminőség javításához is. Az új fák között megtalálhatók díszkörték, virágzó kőrisek és különféle juharfajták, amelyek színes lombjukkal és virágaikkal hosszú évekig gazdagítják a környék arculatát.

A frissen ültetett fák gondozását a szakemberek a következő időszakban is figyelemmel kísérik, hogy biztosítva legyen a megfelelő gyökeresedésük és egészséges fejlődésük.

Az elültetett növények: Szabadság út (Szentháromság tér – könyvtár szakasz) tíz díszkörte, egy besztercei szilva; Biai Szent Anna Plébánia felőli oldalon kilenc virágzó kőrís. További helyszínek: egy virágzó kőrís a Bajcsy-Zsilinszky utcában (Szabadság út felőli rész); két korai juhar a plébánia Szent István utca felőli oldalán a gólyafészeknél; két mezei juhar a Székely Óvoda (Nagy u. 29.) parkolójában.

BK



ZÖLDHULLADÉK-ELSZÁLLÍTÁS

A Depónia Kft. 2025-ben szerződést kötött a hulladékelszállításra. Negyven, a zöldhulladék díjmentes elszállítására jogosító matricát postázott a biatorbágyiak számára. A matricákat az ingatlanoknál keletkező falevél, fűnyesedék, gyom, illetve zöldhulladék elszállítására tudja felhasználni a lakosság.

A zöldhulladékot egy-egy matricával ellátott, áttetsző, 110 literes zsákban, a gallyakat és az ágakat kötegelve (max. 50x70 cm-es köteg, max. 5 cm ágvastagságig) lehet kihelyezni az ingatlan elé. A felmatricázott zsákokat a 2025-ös hulladéknaptárban előre megadott napokon, általában havi két alkalommal

szállítja el a Depónia Kft. Egy alkalommal több matricás zsák, illetve köteg is kihelyezhető.

Idén az első félévben még március 28-án, április 11-én és 25-én, május 9-én és 23-án, június 6-án és 20-án lehet kihelyezni a háztartásoknál keletkezett zöldhulladékot.

Tavasszal csak a matricával ellátott zsákokat és kötegeket viszi el díjmentesen a szolgáltató. (A 2025. évi második féléves naptárban novemberben szereplő két időpontban a szállítás díjmentes lesz.)

A zöldhulladék-matricából további vásárolható 390 forintért a Depónia Kft. ügyfélszolgálatán, valamint a hivatalos értékesítő helyen: Biatorbágy, Nagy utca 67., papírbolt.

BiKö



A KOMPOSZTÁLÁS „FILOZÓFIÁJA”

A komposztálás lehet csupán egy a jó szokásaink közül, amelyet megörököltünk, s kétségkívül mindenkinek a javára szolgál. Azonban sokan nem lehettünk abban a szerencsés helyzetben, hogy felmenőink igazi jó gazda módjára művelték volna a kertjeiket. Ezért vagy nem törődünk ezzel, vagy különböző jelek hatására tudatosan másként cselekszünk. Sok esetben ez nem egyszerű, mert ellentétes tanok terjednek – lásd táplálkozás.

Értenünk kell a mikrobiológiai folyamatot? Nem feltétlenül, de segíthet a tudatosság útján, mert általa könnyebb belátni, miért fontos, hogy ne eltávolítandó hulladékként gondoljunk a konyhánkban és kertjeinkben keletkező feleslegekre. Megérthetjük, hogyan szolgálhatja a kertünk és terményeink egészségét, így a sajátunkét, gyermekeinkét.

Mi kell ehhez? Elhatározás, kis hely, oxigén, szén, nitrogén, mikroorganizmusok, nedvesség. Az oxigén természetesen a légkörből, csak biztosítanunk kell, hogy a kupacunk szellőzzön. A szén és a nitrogén a hulladékainkban játszik szerepet. Leegyszerűsítve: ami barna, abban a szén dominál (levágott gallyak, elszáradt levelek, széna); ami zöld, abban a nitrogén (frissen nyírt fű, zöldség, gyümölcs).

A teljes készletünk aránya fontos: egy egység nitrogénhez körülbelül húszegységnyi szén kell. Mikroorganizmusok kerülnek bele „maguktól” is. A komposztáló alja jó esetben érintkezik a talajjal, vagy akár „beoltjuk” mikrobiológiai készítménnyel. Figyeljük, hogy ne száradjon ki teljesen! A félárnyék az ideális. Kudarc elkerülésére a sokféleség szolgál. A frissen lenyírt fű önmagában nem fog átalakulni, kevernünk kell hozzá az előző őszelel megmaradt, lombketrecben száradó leveleinkből vagy aprított gallyakból s egyebekből.



Kép: Tüske Emil

Hasznos ismeretterjesztő oldalak

- [Komposztmester.hu/hogyan](https://komposztmester.hu/hogyan)
- [Humusz.hu/komposztalj/alapok](https://humusz.hu/komposztalj/alapok)
- [Mtvshu.hu/komposztalas](https://mtvsz.hu/komposztalas)
- [Facebook.com/tajvedok.biatorbagy](https://facebook.com/tajvedok.biatorbagy)

Reméljük, akik eddig az elszállítást vagy az égetést választották, most élnek az önkormányzat által biztosított ingyenes darálási lehetőséggel! Az apríték kiválóan szolgál talajtakarásra is, használjuk, hogy lassíthassuk a párolgást, a gyomnövekedést, és tápláljuk a talajt! Ez az első, még kísérleti akció, ősszel folytatjuk, tökéletesítve a szolgáltatást.

HATÁR ÁGI környezetvédelmi tanácsnok



TAVASZVÁRÓN CSENDÜLT FEL BIATORBÁGY HANGJA

Az Erkel Ferenc kamarazenekar, Biatorbágy rezidens zenekara ebben az évben ünnepli fennállásának negyvenedik évfordulóját. A zenei évadunk több koncertje is erre a tematikára épül, októberben pedig egy nagy születésnapi koncerttel ünneplünk majd!

A *Tavaszcím* koncertre február 28-án került sor. A koncertre készülve fájó élményként érkezett a hír: a Kossuth-díjas Rados Ferenc tanár úr kilencvenéves korában végleg elment. „A Rados” – ahogy mindenki hívta – meghatározó szerepet játszott az EFKZ művészeinek szakmai fejlődésében. Nemcsak Magyarországon, de az egész világon ismert zeneművész volt, akihez a koncertjeik előtt egy héttel New Yorkból is jöttek vonósnegyesek segítségért, jótanácsért. Velünk együtt az egész komolyzenei szakma hálás szívvel emlékezik rá.

A koncert műsorában a tanár úr előtt tisztelegve játszottunk olyan barokk és romantikus darabokat, amelyeket ő tanított meg, vagy az ő inspirációja alapján próbáltunk értelmezni, eljátszani. A műsorban elhangzott még Vivaldi slágerdarabja a *Tavaszcím Négy évszaktól*, koncertmesterünk, Lesták Bedő Eszter (*felső képünkön*) értő és virtuóz előadásában.

Koncertünkön Lakatos György (*alsó képünkön*) Liszt-díjas fagottművész volt a vendégünk, aki ezer szóval kötődik a zenekarunkhoz. A kilencvenes években sokszor játszottunk együtt, ő ismertette meg zenekarunkat olyan kiváló művészekkel, mint Nagy Péter zongoraművész és Leonidas Kavakos hegedűművész, akikkel aztán szintén együtt muzsikáltunk. Zenekarunkból választott párjával közös gyermekeik manapság már velünk muzsikálnak mint hivatásos művészek! Lakatos Gyuri a maga egyéni stílusában sokakkal szerettette meg a fagottot mint igen virtuóz hangszert, amely ugyanakkor képes felébreszteni a legmélyebb érzelmeket is a hallgatókban.

A kivetített régi fotókon megelevenedtek a történetek, és a közönséggel együtt derültünk Lakatos György sztorijain. Aki ott volt, hallhatta, hogy nemcsak fantasztikus muzsikos, de gyakorlott mesélő is. Július elején



az EFKZ művészeti fesztiválján újra elvarázsolja majd a gyermekeket és szüleiket a *Zenélő mese* programban!

A nagy sikerű *Tavaszcím* koncert után néhány nappal érkezett a szomorú hír, hogy zenekarunk alapítója és örökös művészeti vezetője, Áldor Lili is eltávozott. Szeretett pótmamánk mindenhol elkísért, minden próbán ott volt, és a legnagyobb alázattal adta át nekünk a Liszt Ferenc kamarazenekarban harmincöt éven át szerzett tapasztalatait.

BOLYKI ANDRÁS

„Lehet élni zene nélkül is. A sívatagon át is vezet út. De mi (...) azt akarjuk, hogy az ember ne úgy járja végig életét, mintha sívatagon menne át, hanem virágos réteken.”
Kodály Zoltán

A Pászti Miklós Vegyes Kórus szeretettel meghív minden érdeklődőt Pászti-napi koncertjére

Időpont: 2025. április 27. 17 óra
Helyszín: Juhász Ferenc Művelődési Központ, Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.

Vendégünk lesz a **Budaörsi Pro Musica Kórus**

Műsorunkban mindenki megtalálja a kedvére való dallamot, művet: hallhatnak majd többek között spirituálét, filmzene kórus átíratot, VIII. Henrik által komponált dalt, klasszikus darabokat és ami sohasem hiányozhat: Pászti Miklós kórusművet is.

A kórusok és karnagyok: Barlay Zuzsán és Tóth Csaba szeretettel várnak minden érdeklődőt!

A belépés díjtalan.



BIATORBÁGY LEGSZEBB KOKÁRDÁJA

A Juhász Ferenc Művelődési Központ március idusa előtt kokárdakészítő versenyt rendezett, amelynek eredményhirdetése az 1848-1849-es forradalom és szabadságharc emléknapiján, a városi ünnepség keretében volt.

1848. március 15-én a francia forradalomból ismert szalagrózsát, azaz a kokárdát átvették a magyar forradalmárok. A kokárda kifejezés a francia *kakastaréj* szóból alakult ki,

utalva a szalagcsokor formájára. Eredetileg a kalapokon, sapkákon viselték a jelzéseként is értelmezhető szalagcsokrot, de a magyarok a kokárdát



Első helyezettek

- Nem hagyományos kategória (5–11 éves), megosztott első hely: Kelemen Kira (madár formájú kokárda) és Molnár Dorottya (zseníliafonal kokárda)
- Nem hagyományos kategória (5–11 éves), megosztott második hely, egyben a pályázat közönségdíja: Majoróczi Lilla (filckokárda)
- Nem hagyományos kategória (12–18 éves), első hely: Tözsér Eszter Lili (hímzésmotívumokkal készült kokárda)
- Hagományos kategória (felnőtt), első hely: Chemez István (*képünkön*) (címeres kitűzhető kokárda)
- Hagományos kategória (5–11 éves), első hely: Szöllösi Szilvia (nemez-kokárda)
- Nem hagyományos kategória (felnőtt), első hely: Áldásné Emőd Judit (horgolt virág kokárda)

Különdíjak

- Fészek Fogyatékosok Nappali Ellátójának alkotókora
- Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium 2. a osztály



az első pillanattól a mellükön, a szívük fölött viselték, a hazaszeretet kifejezésének tartották.

Legendák is övezik a magyar kokárda megszületését, de abban biztosak lehetünk, hogy Petőfi és Jókai viselt már március 15-én kokárdát. Petőfi az ő Júliájától kapta, Jókai kebelére pedig Laborfalvi Róza tűzte az első kokárdát. Feljegyezték Jókai szavait, amelyeket ekkor mondott: „Látjátok ezt a háromszínű kokárdát itt a mellemen? Ez legyen a mai dicső nap jelvénye. Ezt viselje minden ember, ki a szabadság harcosa, ez különböztessen meg bennünket a rabszolgaság zsoldoshadától. E három szín képviseli a három szent szót: szabadság, egyenlőség, testvériség. Ezt tűzzük kebleinkre mindannyian, kikben magyar vér és szabad szellem lángol!”

Két kategóriában lehetett pályázni: hagyományos és nem hagyományos kokárdával. A zsűriben hárman dolgoztunk, Bunth Katalin nőszabómester, viseletkészítő és Szolnoki Beatrix grafikus voltak a társaim.

LANDGRÁF KATALIN
textilművész,
a Magyar Művészeti Akadémia
rendes tagja



ELEGET MOZOGSZ A MINDENNAPJAIDBAN?

Idén is sor kerül a Mozgáskihívás nevű program megrendezésére a Budakeszi járás lakosai számára. A tavalyi évhez hasonlóan 2025-ben is a mozgás, a fizikai aktivitás népszerűsítése az egészségfejlesztési irodák fő fókuszja a krónikus betegségek megelőzésének és a mentális egészség megőrzésének érdekében.

A 2021-ben indult Mozgáskihíváson 2024-ben a résztvevők összesen hetvenhárom alkalommal mozogtak a 4+1 hetes kihívás alatt. Célunk, hogy idén még többen csatlakozzanak a kihíváshoz.

A fizikai aktivitás tudományos kutatások sokasága szerint segít megelőzni és kezelni a nem fertőző betegségeket, például a szív- és érrendszeri, a daganatos és a cukorbetegséget. Csökkenti a depresszió és a szorongás tüneteit, támogatja az agy egészségét, és hozzájárul a jóllét általános javulásához. Gyermekek és serdülők esetében segíti a csontok egészséges fejlődését, az izmok erősödését, valamint a motoros és kognitív képességek fejlődését.

Várjuk a jelentkezőket egyénileg vagy akár családdal, baráti társa-

sággal közösen, hogy teljesítsék ezt a szuper kihívást május 5. és június 6. között.

A 4+1 hét alatt hetente minimum két alkalommal kell sportolni és ezt számunkra igazolni. Ha bármely résztvevő valamely héten nem tud két alkalmat beiktatni, akkor az elmaradt akár az utolsó +1 héten pótolni tudja. Példák a mozgásformákra: túrázás, kocogás, kerékpározás, úszás és konditeremben végzett edzés is. Fontos, hogy a sporttevékenységeket megfelelően dokumentáljuk, például edzésnaplóval, fotóval vagy alkalmazással.

Idén a Mozgáskihívás egy részletes InBody testállapot-felméréssel egészülhet ki, amelyet célszerű a kihívás megkezdése előtt elvégezni, így pontosabb képet kaphatunk testünk aktuális állapotáról. A kihí-

vás végeztével újabb állapotfelmérést készítünk, és az eredményekből nyomon követhetjük a fejlődést, és további célokat tudunk kitűzni.

A testállapot-felmérésre megadott időpontokban előzetesen lehet jelentkezni a Biatorbágyi Egészségházban. Amennyiben a járás területén bármely településről legalább tíz fő jelentkezik a testanalízisre, a mérest a helyszínen végezzük el.

További részletek a honlapunkon (Efi.biatorbagy.hu), illetve közösségi média-felületeinken. Facebook: Egészségfejlesztési Iroda Biatorbágy; Instagram: @efibiatorbagy.

Kérdés esetén örömmel állunk rendelkezésre a mozgaskihivas@gmail.com e-mail-címen és a 70/504-2294-es telefonszámon.

ÓRFFY-VÁRI VALENTINA
gyógytornász

MIÉRT ÉPPEEN Ő?

A fogháztól a bírói székig

Biatorbágy Szabadság útján, néhány háznyira a Szentháromság tértől, egy régi épület kovácsoltvas kapuja felett olvasható egy felirat: Karikó János Könyvtár. Naponta sok ezren megyünk el előtte, a többség jár vagy járt is ide, a „Karikó-könyvtárba”. De tudjuk-e vajon, ki volt Karikó, s miért éppen róla nevezünk el utcát, könyvtárt, sőt egy művészeti díjat is?



Ki volt Karikó János? Könyvtárunk névadóját biai népköltőként szoktuk emlegetni. 1851. május 19-én született egy szegény nagycsaládban. Édesapja, Dániel, siketnéma kovácsmesterként vasszerszámokat javított, kalapált, élezett, időnként lovakat is patkolt, édesanyja főzött, mosott, takarított a családra.

Karikó János már négyéves korára ismerte a betűket, nagyapjától megtanult írni-olvasni. Tizenhárom évesen már rímbe szedett szövegeket írt. Az iskolában a kissé izgága gyerekek hiába voltak jó jegyei, a család anyagi körülményei miatt nem tanulhatott tovább, munkába kellett állnia. Néhány hétig egy könyvkötő mellett segédkezett Budán, de visszavágyott Biára. Itthon alkalmi munkákat vállalt, a család kis földjén, szőlőjében dolgozott, napszámba járt, s közben egyházi énekekre szövegeket írt. Amit azonban Budán ellesett, azt kitűnően hasznosította itthon is: pénzért könyvkötésbe fogott.

Alig volt tizenhat éves, amikor egy munkájáért hamis papírpénzzel fizettek neki. Mi baj történhet? – gondolta, s megpróbálta elkölteni. Az első kísérlet sikerült, így nem hagyta nyugodni a hamisítás gondolata, s maga is nyomott néhány hamis bankót. Már az első napon lebukott. Inkább négy ökröt loptál volna – mondta neki a bíró, amikor hathavi fogházra ítélte. Ekkor döbbsen rá tettének súlyára, amelyet későbbi naplóbejegyzése szerint nagyon megbánt.



Szabadulása után a biai kőbányában vállalt alkalmi munkát, s édesapjának segített saját kis földjüket megművelni. Szépen keresett, kocsira, lóra gyűjtött. 1870 áprilisában apját elsodorta egy lezúduló szikla. Nem hallhatta meg a figyelmeztető jelzést, mivel süket volt. A végzetes balesetet nem élte túl. Ezt követően a tizenkilenc éves János vezette a kis családi gazdaságot, s lett özvegy édesanyjának és két kis testvérének eltartója.

Huszonkét évesen már kocsi- és lótulajdonos. A gazdálkodás mellett fuvarozást is vállalt, folytatta a könyvkötést, sőt esküvői szerepléseket is vállalt mint ceremóniamester. Ezen szereplései alkalmával mondott szövegeit később kiadták, akárcsak a falujáról írt naplóját, verseit s írásba foglalt gondolatait is. *Biai háztulajdonosok* című, 1892-ben írt versében például a korabeli Bia valamennyi házáról írt, s ezzel egy izgalmas verses térképet hagyott az utókorra. Megnősült, házasságából több gyermek született, de csak kettő, János és Erzszi érte meg a felnőttkort.

A környéken egyre ismertebbé és elismertebbé, a falu szellemi életének egyik alakítójává vált. 1877-ben többedmagával létrehozott egy olvasókört, amely könyvek vásárlásával, gyűjtésével és kölcsönzésével foglalkozott. Ez az olvasókör lett a könyvtár elődje. 1886-ban énekeskört, dalárdát is alapított, 1890-ben pedig nagy szavazati többséggel már helyi bírónak neveztek ki. Mindemellett egyházi gondnoki feladatokat is elvállalt, valamint felügyelte az óvoda és az iskola működését is. S ha mindez nem lett volna elég, 1896-ban az éppen alakuló helyi hitelszövetkezet, egyfajta hitelbank könyvelőjének választották meg.

A kora rendszeres, erős fejfájások tették nehézé mindennapjait, de nem adta fel egyetlen elvállalt munkáját sem. 1910. április 2-án könyvelés közben érte egy újabb rosszullet, s még azon a napon meghalt. Ötvennyolc éves volt. Számított a halálra, élete vége felé ugyanis öt kötetbe rendezte a műveit, s nem bízva semmit a véletlenre, még saját sírversét is megírta: „S nevem feljut – megcsudálva – Magyar írók névsorába.” Feljutott!

Nevét ma könyvtár, utca és a Biatorbágy Művészetért díj őrzi városunkban. Bronz mellszobra a Karikó János utca elején áll.

SZERKESZTŐSÉG

A KÖZÖSSÉG EREJE

Bálint Balázs Csendes Csodák díjat kapott

A Csendes Csodák díj átadására március 31-én került sor. Az elismerést Bálint Balázs vehette át dr. Csobolyó Esztertől, a Pest Vármegyei Civil Szolgáltató Központ elnökhelyettesétől.

Az eseményen Kocsis József polgármester köszöntötte a megjelenteket, majd felolvasta Nánási-Kézdy Tamás laudációját, amelyben kifejtette, mi inspirálta őt Balázs jelölésére. A Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesületének elnökeként méltatta az ünnepeket tevékenységét, kitartását, kiemelkedő eredményeit.

Biatorbágy számára ez a díj egyfajta üzenet is. Egy törődő, egymásra figyelő város képét rajzolja ki, ahol a csendes elkötelezettség is érték. A település számára fontos az összefogás és a támogatás. A város ezzel elismeri azokat, akik csendben, de meghatározó módon formálják a helyi közösséget. Ugyanakkor ezzel a díjjal köszönetet is mond azoknak, akik hozzájárulnak a település fejlődéséhez, sikeréhez és jólétéhez.

A Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete számára ez az elismerés többet jelent egy odaítélt díjnál. A közösség erejének, kitartásának és egymás iránti támogatásának szimbóluma. Az egyesület vezetése és tagjai nap mint nap azon dolgoznak, hogy segítsék és erősítsék a sokszor nem kis hátránnyal élő sorstársaikat, és mindezt alázattal, csendben, a közösség



iránti elkötelezettséggel végzik. Ezért is fontos számukra, hogy a Csendes Csodák díj ráirányítja a figyelmet arra az összetartásra, amely az egyesületünk alapját képezi.

Az, hogy a közösség korábbi elnöke megkapta ezt a megtisztelő díjat, egyben az egész tagság sikerét is jelenti, hiszen azt üzeni: a közös erőfeszítésnek értéke van, és a csendes munka is elismerést kaphat.

HUSZTA VALÉRIA

FIESTA A KÖNYVTÁRBAN

A Karikó János Könyvtár idén is csatlakozott az országos Internet Fiesta programhoz, amely egy több mint két évtizedes hagyományra visszatekintő országos rendezvénysorozat az Informatikai és Könyvtári Szövetség szervezésében. Célja, hogy népszerűsítse az internet és az információs technológiák használatát, valamint felhívja a figyelmet a digitális írástudás fontosságára. Könyvtárunk idén már ötödik éve vesz részt ebben a rendezvénysorozatban.

Az *Internet Fiesta* a témáival általában a társadalmat leginkább foglalkoztató kérdésekre reflektál. Idei témái közt szerepelt többek között a történelem és a családtörténet, az adatvédelem és a kiberbiztonság, a játék és a szórakozás, valamint a környezetvédelem és az ökológia megjelenése az interneten. A Karikó János Könyvtár is ezekből a témákból válogatva készült programokkal.

Március 21-én Sályi Attila informatikai vezető tartott előadást *Digitális önvédelem* címmel. A praktikus tippeket is adó előadás témája az volt, hogy hogyan érezhetjük magunkat biztonságban az interneten. Március 27-én pedig Nagy Péter budakeszi segédlevéltáros adott elő *Családfa-kutatás az interneten* címmel, fókuszban az online kutatási lehetőségekkel.

A gyerekekről sem megfeledkezve, márciusban a hagyományainkhoz híven óvodásoknak tartottunk játékos ismeretterjesztő foglalkozásokat a víz világnapja jegyében. Áprilisban pedig az iskolásoknak rendhagyó irodalomóra keretében tart majd foglalkozásokat Vig Balázs író.

A tavasz második felében egy újabb izgalmas program várható, ezúttal a fenntarthatóság, a környezetvédelem és ökológia jegyében. A Magyar Mezőgazdasági Múzeum és Könyvtár igazgatója látogat el hozzánk, és beszél a könyvtárunkban zajló „zöld” programokról, növényismereti sétákról, valamint a növényhatározást segítő telefonos applikációkról és az interneten terjedő, mesterséges intelligenciával előállított növényképekkel való megismeréséről is.

RÁCZ ÉVA KÖNYVTÁROS

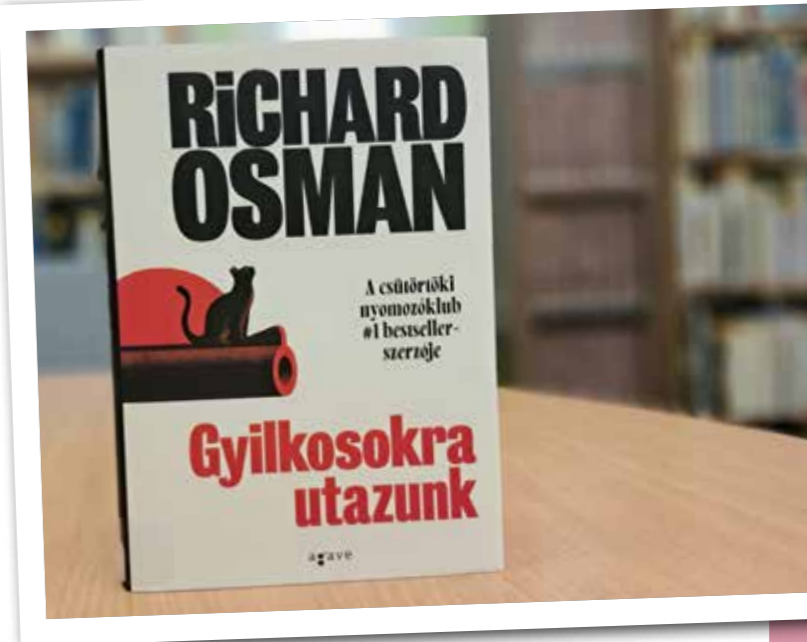
GYILKOSOKRA UTAZUNK

A Karikó János Könyvtár áprilisi könyvajánlója

Nem mindennapi páros ered egy igencsak rejtélyes gyilkos nyomába Richard Osman könyvében. Steve Wheeler már nyugdíjas éveit élvezzi, pedig a visszavonult angol rendőr el se tudta volna képzelni nemcsak azt, hogy feleségének kicsi szülőfalujába költözzön a nyugdíjazása után, hanem azt sem, hogy itt boldog lehessen. Pedig mind a kettő megtörtént.

A boldogsága azonban nem lehet teljes, mert szeretett feleségét a könyv történetének kezdete előtt elveszíti. A nyomozópáros másik tagja a folyton Steve-ért aggódó Amy, a férfi menyje, aki Steve-vel szinte mindennap beszél telefonon, még akkor is, ha testőri munkája a világ másik végére szólítja. Így van ez abban az esetben is, amikor egy híres írónőre kell vigyáznia (aki majdnem olyan híres, mint Lee Child) egy luxusban fürdő magánszigeten.

Amikor Amy körül egyszerre csak hullani kezdenek a testőrceg kliensei, mint a legyek, a lány természetesen apósához fordul, hogy megkérje, segítsen neki kideríteni, ki akarja nemcsak megölni, de előtte a nyakába is varrni a nem hétköznapi módon elkövetett gyilkosságokat. Így Steve hamarosan egy magángépen találja magát, útban Amerikába, ahová nem nagy lelkesedéssel indul, hiszen hogyan is hagyhatná ki a szerda esti kvízt a helyi pubban? De Steve-nek Amy mindennél fontosabb,



sabb, így a páros hamarosan beleveti magát az események sűrűjébe, és a végén egy titokzatos pénzhamisító várja őket.

A regény és Richard Osman több népszerű könyve is várja az olvasóit a Karikó János Könyvtárban.

**DIRDA ORSI,
Karikó János Könyvtár**

IDÉN IS KIS KÖNYVES ÉJ

Biatorbágyon a Kisgombos Könyvesbolt jóvoltából lehet részese a város apraja-nagyja a független könyvesboltok évről évre visszatérő

ünnepének, a *Kis könyves éjnek*. Az április 25-én 18 órától 22 óráig zajló kulturális program gyerekeket és felnőtteket egyaránt megszólít



örök érvényű történetekkel, mesékkel az irodalom varázslatos, olykor misztikus világában.

A zene és a tánc sem marad el a Kisgombos előtt, a Bruckner Szigfrid téren, ahol immár tizedik alkalommal zajlanak majd az izgalmas események. A lélektarisznyákat ezúttal a híres-neves Zurgó zenekar, valamint Danny Bain amerikai zenesz-mesélő tölti majd meg. Danny egy különleges bábelőadást is „színpadra” tesz, amelyben egy fiú és egy lány visszaszerzi a boszorkány által elrabolt Napot. A napkorong ereje és fénye a Zurgó zenekar hangszerei révén a moldvai csángó népzene szépséges harmóniáit idézi, így segítve a közösségformálást.

A Kisgombosban április 25-én az ötévesektől a kilencvenkilenc évesekig várják a biatorbágyiakat!

KIRÁLY

HÍREK, INFORMÁCIÓK

TELEPÜLÉSEK KÖZÖTTI ÖSSZEFOGÁS A VÍZELLÁTÁS FEJLESZTÉSE ÉRDEKÉBEN

Biatorbágyon régóta jelen lévő probléma az ivóvíz-kapacitás bővítése és ehhez kapcsolódóan a szennyvíz és a csapadékvíz elvezetése. A megoldást Budafok-Tétény Budapest XXII. kerület, Budakeszi, Budaörs, Törökbalint és Biatorbágy számára közép-, illetve hosszú távon a Budapest irányából érkező ivóvíz mennyiségének növelése jelentheti. Kapcsolódó beruhásként a térség vízmegtartása és a csapadékvíz-elvezetése is a megoldandó feladat része. A beruházás kiemelten nagy értékű, ezért az állami támogatás mellett az érintett települések összefogása szükséges.

Ennek okán kezdetét vette az együtt gondolkodás Győri Otília, Budakeszi, Karsay Ferenc, Budafok-Tétény Budapest XXII. kerület és Kocsis József, Biatorbágy polgármesterével, valamint Csörnyei Gézával, a Fővárosi Vízművek vezérigazgatójával.

ISMÉT LAKOSSÁGI VIRÁGPIAC

Az önkormányzat idén is várja a biatorbágyiakat a hagyományos lakossági virágpiacon. A piac április 26-án, a Juhász Ferenc Művelődési Központ udvarán lesz. A Biatorbágyon élők a laccímkartájuk felmutatásával 300 forint/tő áron vásárolhatják meg a palántákat, személyenként maximum ötven darabot.

A palántakínálat: bársonyvirág, begónia, bojtocska, hamvaska, lobélia, kakastaréj, kerti verbéna,



levendula, mézvirág, paprikavirág, pistike, petúnia, porcsinrózsa, vinka. A virágok elszállításához saját ládára, kosárra van szükség.

MÉG A NYÁRON ELKÉSZÜL BIATORBÁGY ÚJ REKREÁCIÓS ÖVEZETE

Az önkormányzat a Terület- és Településfejlesztési Operatív Program Plusz támogatásával átfogó zöldinfrastruktúra-fejlesztést valósít meg a viaduktól a Madár-forrásig terjedő, több mint 27 ezer négyzetméteres területen. A terv az akadálymentes kialakítást is szem előtt tartja. A közel háromszázmillió forintos vissza nem térítendő támogatásból megvalósuló projekt célja egy rendezett, minden korosztály számára elérhető rekreációs tér létrehozása. A fejlesztés részeként sor kerül új sétány, felújított híd, pihenőhelyek, kondipark, valamint a Születések parkjának kialakítására is.

A projekt hozzájárul a zöldfelületek bővítéséhez, a mikroklíma javításához és a helyi közösség életminőségének növeléséhez. A beruházás 2025 augusztusáig valósul meg a Széchenyi Terv Plusz keretében.

PÁLYÁZATOK AZ IFJÚSÁG SZÁMÁRA

A képviselő-testület a március 27-én megtartott munkarend szerinti ülésén úgy döntött, hogy pályázatot ír ki a biatorbágyi ifjúság támogatására. A pályázati formák: Ifjúsági Tehetséggondozási Alap; Ifjúsági Közösségépítési Alap; felsőfokú tudományos dolgozatok támogatása, egyéb nem iskolai végzettségek támogatása.

Az önkormányzat idén két pályázati témában kíván támogatást nyújtani, mégpedig az Ifjúsági Tehetséggondozási Alap (sport, illetve művészet és zene), valamint az egyéb nem iskolai végzettségek támogatása vonatkozásában. Utóbbinak az esetében a döntés szociális

alapú lesz. A pályázati keretösszeg összesen ötmillió forint.

A részletes pályázati kiírás és az adatlapok a Biatorbagy.hu oldalon a *pályázatok* fül alatt találhatók.

AZ ÚT- ÉS JÁRDAHIBÁK GYORS JAVÍTÁSA ÉRDEKÉBEN

Biatorbágy saját fenntartású útjainak és járdáinak állapota minden a városban élő és közlekedő lakó számára fontos kérdés. Az út- és



járdafelületen jellemzően télen keletkező hibákat a polgármesteri hivatal műszaki osztálya akkor tudja mielőbb ütemezve kijavíttatni, ha azokról értesül. A hibák feltárásában a lakosság is tud segíteni, ha ezekkel kapcsolatban bejelentést tesz a hivatal@biatorbagy.hu e-mail-címen.

TIZENÖT ÉVES A BFE

A Biatorbágyi Fotóklub Egyesület a megalakulásának másfél évtizedes jubileumát április 23-án ünnepli. Ez alkalomból rendezik meg a *Must-ra 2025* elnevezésű kiállítást, amely egy alkotói tárlat a klub tagjainak képeiből, érzéseiből, a képalkotás örömeiről. Köszöntőt mond Tüske Emil alpolgármester és Bozzai Attila, a BFE elnöke. A kiállítással egy időben mutatják be a jubileum alkalmából kiadott könyvet.



AZ ÓVODAI, BÖLCSŐDEI BEIRATKOZÁS IDŐPONTJA

A képviselő-testület döntése alapján a Biatorbágyi Benedek Elek Óvodában a 2025/2026-os óvodai nevelési évre a beiratkozás időpontja április 28-30-án 8-17 óra között lesz, míg a Biatorbágyi Gólyafészek Bölcsődében a beiratkozás folyamatos, annak utolsó napja a 2025/2026-os nevelési évre vonatkozóan május 10.

SEGÍTSÉGET NYÚJT

A PEDAGÓGIAI SZAKSZOLGÁLAT

Az önkormányzat támogatásának köszönhetően a Pest Megyei Pedagógiai Szakszolgálat Budakeszi Tagintézménye ingyenes segítséget nyújt minden Budakeszi járásban élő vagy ottani intézményben tanuló diák családjának, így a biatorbágyiak számára is.

Az igénybe vehető szolgáltatások: magatartási és pszichés problémák terápiaja; tanulási nehézségek vizsgálata; nevelési problémákkal

kapcsolatos tanácsadás; mozgásfejlesztés; csoportos foglalkozások, iskola-előkészítés; komplex egyéni vagy csoportos fejlesztés.

Elérhetőségek: 2040 Budaörs, Budapesti út 54.; tel.: 23/415-400, 20/349-2922; e-mail: pmpsz.budakeszi@gmail.com, bejelentkezes.budakeszi@gmail.com.

MAJÁLIS A ZÖLDBEN

Az idei majálisra május 1-jén 12 és 21 óra között kerül sor. A közösségi rendezvényen játékkal, sporttal, zenével és tánccal telik a délután, este pedig az OTUZ és DJ Newik révén emelkedik majd a hangulat. Részletek később a Juhász Ferenc Művelődési Központ és a város elektronikus felületein.

TEMETKEZÉSI ÜGYINTÉZÉS - MEGVÁLTOZOTT CÍM

A Biatorbágyon temetkezési szolgáltatást nyújtó Iharos Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. címe

megváltozott. Az Iharos Kft. új címe: Biatorbágy, Urai Géza u. 3. A szolgáltató korábbi elérhetőségei változatlanok maradtak.

Telefon: 23/311-461, 30/687-1818. Halottszállítási ügyelet: 30/9545-375, 30/230-1800. E-mail: iharoskft.torbagy@gmail.com.

A JUHÁSZ FERENC MŰVELŐDÉSI KÖZPONT KIEMELT ESEMÉNYEI ÁPRILISBAN ÉS MÁJUSBAN

ÁPRILIS

22., 18.30-21.30: Családgazás filmklub - *Csodálatos fiú*
23., 19.00-21.00: *Mondjad, Atikám!* Vecsei H. Miklós és Balla Gergely József Attila-estje
27., 10.00-14.00: Városismereti séták - Gyógynövényismereti séta

MÁJUS

1., 10.00-21.00: Majális a zöldben
9., 20.00-21.30: Jack Holler Band-koncert
9., 18.00-23.00: Táncház kicsiknek és nagyoknak

04. 23.
19.00 - 21.00
Jegyár: 4.000 Ft

MONDJAD, ATIKÁM!
VECSEI H. MIKLÓS ÉS BALLA GERGELY JÓZSEF ATTILA-ESTJE

www.juhaszferencmk.hu

„József Attila az örület erejével, egy-egy szavával néha mélyebbre nyúlt, mint bárki más előtte.”
Márai Sándor



'48 HŐSEINEK MÁIG HATÓ ÜZENETEI VANNAK

Így emléztünk a márciusi ifjakra

Az idei március 15-i városi rendezvények sorában új színfoltot jelentett a Faluház udvarán felépített korabeli honvédtábor. A díszletek között a Komárom Vármegyei Hamary Dániel Hagyományörző Nemzetőr Zászlóalj és Kiss Péter huszár vezette be az érdeklődőket az 1848-as katonai szokásokba. A gyerekek „ütökzetbe mentek” – kishuszárként zoknibombákkal és fakardokkal vívtak csatát, miután túlestek a fegyverbemutatón, majd elkészítették saját huszárcsákójukat, meghallgatták a '48-as toborzódalokat.

Az intézmény aulájában kiállítás nyílt Biatorbágy legszebb kokárdáiból (lásd írásunkat a lap Mozik rovatában), amelyeket egy nagyszerű hagyományteremtő ötlet megvalósításaként nézhetek meg az emberek, miközben Kádár Ferkó 1848-as fotószínházában korhű ruhákban állhattak az objektív elé.

Az ünnepi megemlékezés a szokásokhoz híven a Petőfi-szobornál kezdődött, ahol a Biatorbágyi II. János Pál Cserkészcsapat állt őrt, s tisztelgett. Biatorbágy intézmé-

nyei, civil szervezetei és a pártok képviselői az égi áldástól nem riadva hajtottak fejet a forradalom és szabadságharc hősei előtt, s helyezték el koszorújukat a szobor körül. Ezt követően a megemlékezők fáklyával a kézben vonultak a Faluházig, az est ünnepi műsorának a színhelyéig.

Kocsis József polgármester az ünnepi beszédében többek között feltette a kérdést: „Vajon a '48–49. március 15-ei üzenet megérkezik Biatorbágyra? Van olyan üzenete, ami ma is aktuális?” Korunk globális válságai és zűrzavarai Biatorbágyra is hatással vannak, éppen ezért „Biatorbágy lakói nem azt várják, hogy széttárva kezünket sodródjunk, a nehezítő körülményekre hivatkozva. Hanem azt várják, hogy történjen meg mindaz, ami ennek a városnak és lakóinak minőségibb életet biztosít – fogalmazott a polgármester, majd így folytatta: – Az idei év a korábban megkezdett beruházások megnyugtató befejezésének éve lesz. Ezzel egy időben megkezdjük a következő évek feladatainak előkészítését. A jelenlegi nehézségek



reményeink szerint múltó időszak lesz az életünkben, és van bennünk annyi tartás és tartalék, hogy jól vegyük az akadályokat!”

A színpadon ezúttal nem a biatorbágyi iskolák adták a műsort. Annak moderátora, egyben egyik fellépője Kovács Zoltán színművész volt.

KIRÁLY FERENC

Képek: **KIRÁLY FERENC,**
PUSKÁS DÁVID



HÚSVÉTVÁRÁS BIATORBÁGYON

Biatorbágyon kedves hagyomány, hogy a kereszténység legnagyobb ünnepét, a húsvétot megelőzően a családok a művelődési központban rendezett, az ünnephez köthető kézművesprogramon sok-sok kedves relikviát készítenek. Elsősorban a gyerekek kreativitására derül itt fény, de a tapasztalatok azt mutatják, hogy a szülők, nagyszülők szintű elmélyednek a húsvéti csecsbecsék alkotásában.

A programról lapunk évről évre beszámolt, azonban idén a kézműveskedés az áprilisi Körkép megjelenése után zajlik, ezért „korhű dokumentumként” a korábbi évek húsvétvárá rendezvényeink fotóiból válogattunk.

KÁEF



2018



2024



2023



2019



2016

Felnőttlabdarúgás

NÉGYET RÚGOTT A VIADUKT SE

A Pest vármegyei I. osztályban szereplő felnőtt-labdarúgócsapat magabiztos győzelmet aratott hazai környezetben az idei első centerpályás mérkőzésén, így négygólos sikerrel folytatta a bajnoki versenyfutást a 20. fordulóban. Schindler Bálint két gólja révén a forduló válogatottjába is bekerült.

Viadukt SE - Bugyi-OBO SE 4:0
Pest vármegyei I. osztályú labdarúgó-bajnokság 20. forduló, Iharosi Sporttelep

Kezdő összeállítás: Papp Zs. - Pál B., Páles T., Orbán M., Füzér B. - Tóth R. - Vajda D., Lesták B., Pásztor D., Zolyia B. - Schindler B.

Cserék: Fodor D., Kovács B., Oláh Z., Tajti B., Marosi Balázs,

Sopronyi D., Stadler B. Gólszerző: Schindler Bálint (8., 12.), Pásztor Dániel (5.) és Tóth Richárd (33.)
Urbán Zoltán vezetőedző értékelése: „Meghatározó játékosok hiányoztak mindkét csapatból, csak

mi jobban tudtuk helyettesíteni őket. A mérkőzés összképe alapján az ilyen különbségű győzelem is megérdemelt. További sok sikert kívánunk a Bugyi csapatának!”

BK



Utánpótlásfoci

SIKER A LÁNYOKNÁL

Az U12-es leánybajnokság idei első fordulójában szerepeltek a lányok. Molnár Ilkákék a régiós sorozat tavaszi rajtján remek eredményekkel, megannyi lőtt góllal arattak sikert, a Budafoki LC, a Csepel FC és a Kelen SC csapataival találkozza.

VIADUKT SE

Szskander

KÉT ÉRMET SZERZETT VERSENYZŐNK AZ OB-N

Ifj. Farkas István aranyérmes lett a március végén Telekgerendáson rendezett országos bajnokságon mozgáskorlátozott, nehézsúlyú, balkezes kategóriában, valamint bronzérmes lett a felnőtt nehézsúlyúak között.

BIASZKANDER



Cipőjavítás

MÁRCIUS 1-TŐL ÚJ NYITVATARTÁS!

TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.

Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 9-17 óra között, szombaton zárva

Telefon: +36 30 268 3856

E-mail: szanna135@gmail.com • Cipojavitas.atw.hu

TUBA ISTVÁN kárpitos

Mobil: +36 20 391 7622

Műhely: Biatorbágy, Petőfi utca 5.

INGYENES FELMÉRÉS ÉS SZÁLLÍTÁS

antik és modern bútorok kárpitozása, bútorjavítás és -felújítás, auto- és motorülések javítása

e-mail: tubakarpitos@gmail.com • web: www.karpitostuba.hu

AUTÓMENTÉS BIATORBÁGY

06-30-642-9947

Gépszállítás, fuvarozási szolgáltatás 30 tonnáig

Nehézgépek, munkagépek, kisteherautók, teherautók szállítása

Személygépjárművek szállítása, mentése

Darus autómentés

Túlméretes, túlsúlyos és speciális szállítás

Túlméretes szállítmányok kísérete

Varga Gyula 06-30/642-9947

2051 Biatorbágy, Kossuth Lajos utca 1/a

www.automentesbiatorbagy.hu

Ne függj másoktól, legyen a Te kezében a vezetés!

Válaszd a DIENES OKTATÁST!

'B' kategóriás jogosítvány szerzés előtt állsz?

- Most indulsz az alaptól, vagy csak felfrissítenéd a régen tanultakat?
- Választanál férfi vagy női oktató közül?
- Dízel vagy benzines autón tanulnál szívesebben?
- Intenzív tanfolyamon vennél részt?

akkor keress minket bizalommal!

www.dienesoktatas.hu
info@dienesoktatas.hu
06 20 239 0085 06 30 742 2265

Sisak: 150 000 Ft
Légzésvédelem: 600 000 Ft
Bevetési ruha: 450 000 Ft
Kesztyű: 150 000 Ft

AZ EMBERÉLET MEGFIZETHETLEN. MINDEN MÁS MEGFIZETHETŐ.

KÖSZÖNJÜK ADÓD EGY SZÁZALÉKÁNAK FELAJÁNLÁSÁT!

18661710-1-13

OPTIKA ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ

Biatorbágyon, a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat

Gyermekszemészet 3 éves kortól

Egészségpénztári kártyát elfogadunk!

Biatorbágy, Baross Gábor u. 3.

06-23/312-004

LEVELES-BARTA ÜGYVÉDI IRODA

DR. LEVELES-BARTA TÍMEA ügyvéd

- INGATLANÜGYEK
- SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

www.levelesbarta.hu

+36 30 999 4085
+36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu

2051 Biatorbágy, Ország út 2.

www.konteneres.hu

06 30 634 6745

Hulladékszállítás 4-10 m³-es konténerekkel

GÉPI FÖLDMUNKA, HULLADÉKSZÁLLÍTÁS

dr. Kende Réka ügyvéd

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselet

Tel.: +36 20 418 8140
Email: kende.reka@drkende.hu
Web: www.drkende.hu

TASSI MIKLÓS FOTÓMŰVÉSZ

ÜZLETI PORTRÉ FOTÓZÁS

- KLASSZIKUS ÉS MODERN STÍLUSÚ ÜZLETI PORTRÉ
- MUNKAHELY VÁLTÁSHOZ, MÁRKA ÉPÍTÉSHEZ
- TELJESKÖRŰ CÉGES ARCULAT FOTÓZÁS

További információk:

[WWW.MIKLOSTASSI.COM/BUSINESS](http://www.miklostassi.com/business)
INFO@MIKLOSTASSI.COM

"Az otthon nem egy hely, hanem egy érzés"

25 ÉVE BIATORBÁGYON ÉS KÖRNYÉKÉN

KÉKHÁZ INGATLAN

- ▲ INGATLANKÖZVETÍTÉS
- ▲ ÉRTÉKBECSLÉS
- ▲ INGATLANNAL KAPCSOLATOS ADÓ- ÉS ILLETÉKFIZETÉSI TANÁCSADÁS
- ▲ INGYENES HITELÜGYINTÉZÉS
- ▲ KEDVEZŐ ÜGYVÉDI MUNKADÍJ

DUDITS ZSUZSANNA INGATLANSZAKÉRTŐ

+36 70 336 1109

WWW.KEKHAZINGATLAN.COM

Fakivágás Bia
Fakivágás emelőkosaras autóval vagy alpin technikával. Gallyazás, Bozótirtás.
06-30-9412-969

FAKIVAGASBIA.HU

Fakivágás, favágás Biatorbágy területén és környékén • faifjítás • gallyazás • cserje- és bozótirtás • tuskómarás • ágdarálás

VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA EMELŐKOSARAS AUTÓVAL VAGY ALPINTECHNIKÁVAL

Vállaljuk rönkfa méretre vágását, kuglizását és hasogatását robbanómotoros, hidraulikus hasogatógéppel, valamint kivágott fák tuskójának a földfelszín alá marását.

A munka felmérése Biatorbágy területén díjmentes!

További információért, illetve időpontért hívjon!
Nagy Zoltán: **06 30 941 2969**



dr. Friss Katalin
ügyvéd

Web: www.drfrissugyved.hu
Mobil: +36-30-253-0895

Iroda: Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6/B. fsz. 2.

Ingtalanügyek, cégügyek
Családjogi és munkajogi viták
Szerződések, nyilatkozatok készítése
Peres képviselet
Jogi tanácsadás
Adósságrendezés és követelésbehajtás

KLÍMA TÉLEN
KLÍMA NYÁRON

- Klíma beszereléssel
- Fűtésre optimalizált klímák
- Azonnali fűtés vagy hűtés, egész évben
- Gazdaságos működés
- Akár 10 év garancia
- A Zsámbéki-medencében itthon vagyunk!



HUNSYS SOLAR
KLÍMÁK
www.hazklima.hu



Vidéki Otthonfelújítási Támogatás 2025
Vissza nem térítendő támogatás: max. 3 millió Ft
Támogatási intenzitás: 50%

Tök, Árvalányhaj u. • office@hun-sys.hu • 06-20/3414-946



NAPELEMES RENDSZEREK

- Rendszertervezés, engedélyeztetés és kivitelezés rövid határidővel
- Közép- és felső kategóriás rendszerek 10-25 év termék- és teljesítmény garanciával
- Otthonfelújítási támogatás 2025 (az 5000 fő alatti településeken)
- Napenergia Plusz Programban is segítünk



www.hun-sys.hu

NE LEGYEN KISZOLGÁLTATVA AZ ENERGIAÁRAK NÖVEKEDÉSÉNEK!

Beadás 2025 január 1-től
A program keretein belül energiatarolós napelemes rendszerek telepítése is elszámolható



Tök, Árvalányhaj u. • office@hun-sys.hu • 06-20/3414-946



GAZDA BARKÁCS HÁZTARTÁSI

SZALAY BOLT
TERMÉKEK SZÉLES VÁLASZTÉKA

Indul a tavaszi kertmunka szezon



AKTUALIS AJÁNLATUNK

Kert, munkavédelmi ruházat

Háztartás, iparcikkek



Szép kártya elfogadó hely lettünk!
Sóskút, Szent Flórián tér 6., +36 30 846 7363 • Biatorbágy, Nagy utca 22., +36 30/215 0773

Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig 7-17 óra, Szombaton: 7-13 óra között

 [szalaybolt](https://www.facebook.com/szalaybolt)



DUNA HOUSE
BIATORBÁGY

**ÉRTÉKSÍTŐI, VEZETŐI AMBÍCIÓID VANNAK?
GYERE HOZZÁNK DOLGOZNI!**

BŐVÜL BIATORBÁGYI INGATLANÉRTÉKESÍTŐ CSAPATUNK!

VÁRJUK FÉNYKÉPES ÖNÉLETRAJZODAT:
szeder.krisztina@dh.hu



KARRIER LEHETŐSÉG!



FogArt A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Szolgáltatásaink: Konzultáció | Mikroszkópos gyökérkezelés | Esztétikai fogászat
Szájsebészeti beavatkozások | Protetika | Fogszabályozás | Fogászati CT
Implantológia | Konzerváló fogászat | Altatásos fogászat | Panoráma röntgen | Logopédia

🕒 H-Cs 8.00-20.00, P: 08.00-16.00 | Tel: 06-23/310-455, 06-20/584-47-75 | www.fogart.hu | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7

Vizsgáztassa nálunk

személygépjárművét, kistehergépjárművét,
motorkerékpárját, lakókocsi és csónakszállítóját,
utánfutóját!

- » Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- » Márkafüggetlen szerviz
- » Csereautó lehetőség
- » Műszeres diagnosztika*
- » Műszaki vizsga*
- » Eredetiségvizsgálat

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS

Jelentkezzen
be most!

+36 30 329 5959

Biatorbágy,
Szabadság út 137. (Viadukt hídnál) | temesvariszerviz.hu